



ONE LEAF

# 11<sup>th</sup> Annual ONE LEAF Top 100 CHINESE RESTAURANTS

## 第十一屆 ONE LEAF 中餐百佳出席登記表

### ① Basic Information 基本信息 (\* Required \*號為必填項)

Restaurant Name* 餐館名*		餐館中文名*	
Owner's Name* 東主姓名*		Wechat 微信號	
Mailing Address* 地址*			
City* 城市 *	State* 州*		Zip Code* 郵編*
Phone* 營業電話*	Cell 手機		Fax 傳真
Website* 餐館網站*	Email* 郵箱*		
Establishment Date* 開業年份 * (例如:1999 年)	Business Hours 營業時間		

### ② Competition Categories 評選類別 (單項獎只能報其中的一個獎項, “中餐百佳全優名店” 將自動加入參賽。)

All applicants are automatically certified to compete for the Top 100 Chinese Restaurants (Overall Excellence). Other than it, please nominate your restaurant ONCE from other THREE Restaurant Category Awards Below. 所有參選餐館都將默認進入百佳全優名店的評選中, 同時各家報名餐館還可以從3個單項獎裏面任選一個自己認為最合適的獎項參加評選。

#### [榮譽大獎]

Top 100 Chinese Restaurants (Overall Excellence)

百佳全優名店

Top 100 Chinese Restaurants with the highest overall score. 綜合得分最高的100家餐館將獲此獎。由候選餐廳在菜肴、服務、裝潢和就餐氛圍、環境衛生與食品安全及價值等5項評分的總分高低確定排名。

Top 100 Signature Dish

百佳招牌菜獎

For this category, restaurant winners are awarded for their signature dishes that will distinguish themselves from others. 特色菜是餐館的制勝法寶。該獎項根據特色菜的外形、味道、呈現方式和烹飪手法進行評鑒。

#### [Restaurants Category Awards] [單項獎]

Top 100 local Favorite 百佳都市名店獎

Restaurant winners maintain an important community presence and have a significant and devoted customer base. 在這一獎項中, 食客將評選出當地最受歡迎的餐館

Top 100 Healthy Menus 百佳健康菜獎

This Category recognizes Chinese restaurants that are meeting the growing wave of healthy diners. 本獎項旨在表彰善於經營健康菜品的中餐館。



ONE LEAF

③ Restaurant Information 餐館資料 (\* Required \*號為必填項)

Location* 餐館位置*	<input type="checkbox"/> Small City, Town, or Suburb 小城市或市郊區 <input type="checkbox"/> Major City 大都市商業區
NO. of Seats* 餐館席位*	<input type="checkbox"/> 50 and below <input type="checkbox"/> 51-100 <input type="checkbox"/> 101-150 <input type="checkbox"/> 151-200 <input type="checkbox"/> 201+
NO. of Employees* 餐館員工數目* (per guest)	<input type="checkbox"/> Less than 5 <input type="checkbox"/> 5-10 <input type="checkbox"/> 11-20 <input type="checkbox"/> 21-50 <input type="checkbox"/> 51-100 <input type="checkbox"/> 100+
Cost of Lunch Plate* 午餐價位*	<input type="checkbox"/> less than \$5.99 <input type="checkbox"/> \$5.99-\$7.99 <input type="checkbox"/> \$7.99-\$9.99 <input type="checkbox"/> \$10-\$14.99 <input type="checkbox"/> \$15+
Cost of Diner Entree* 晚餐主菜價位* (per entree)	Low Range 最低價位 <input type="checkbox"/> \$5-\$10 <input type="checkbox"/> \$10-\$15 <input type="checkbox"/> \$15-\$20 <input type="checkbox"/> \$20+ High Range 最高價位 <input type="checkbox"/> \$10-\$15 <input type="checkbox"/> \$15-\$20 <input type="checkbox"/> \$20-\$25 <input type="checkbox"/> \$25+
Restaurant Type* 餐館類別*	<input type="checkbox"/> General Full-Service 普通堂吃類 <input type="checkbox"/> Buffet 自助餐廳 <input type="checkbox"/> Take-Out 外賣店 <input type="checkbox"/> Fast Food 速食 <input type="checkbox"/> Fine/Upscale 高檔餐廳
Regional Cuisine Type* 菜系類別*	<input type="checkbox"/> American-Chinese 美加本土中餐 <input type="checkbox"/> Szechuan/Hunan 川湘菜 <input type="checkbox"/> Northern China/Beijing 北方菜/京菜 <input type="checkbox"/> Shanghai 浙滬菜 <input type="checkbox"/> Cantonese/Seafood 粵菜海鮮 <input type="checkbox"/> Hong Kong Dim Sum 港式飲茶 <input type="checkbox"/> Asian Fusion 融亞菜 (請報名亞洲菜系獎) <input type="checkbox"/> Other, Please specify 其他: _____ (e.g.: Haka/Fujian/Taiwanese 請說明, 如: 客家/ 福建/ 臺灣菜/ 魯菜)
Customer Base* 餐館的顧客群*	<input type="checkbox"/> Mainstream American 美國大眾 <input type="checkbox"/> Asian American 亞裔為主 <input type="checkbox"/> Chinese American 華裔為主 <input type="checkbox"/> Hispanic 拉丁裔為主 <input type="checkbox"/> Other, Please specify 其他: _____ (請注明)
Annual Sales 餐館年生意額	<input type="checkbox"/> Below \$100,000 <input type="checkbox"/> \$100,000-\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,000-\$1,000,000 <input type="checkbox"/> \$1,000,000-\$2,000,000 <input type="checkbox"/> \$2,000,000-\$5,000,000 <input type="checkbox"/> \$5,000,000 +
Chain information 連鎖店資料	(More than 3 locations) <input type="checkbox"/> Yes是 / <input type="checkbox"/> No不是 If yes, the number of locations is 如是連鎖店, 連鎖店數_____ (請說明)

④ Additional Materials 附加資料 (Please EMAIL / MAIL the following materials c at a later time 請以下相關資料可稍後郵寄補上)

Menus 菜單	Photos 照片	Others 其他
Full Service Menu 全服务菜单	Restaurant 餐廳外觀照片	Business Card 餐館或東主名片
Beverage Menu 饮料菜单	Dish 廚房照片	Relevant Awards 相關獲獎資料
Take-Out Menu 外卖菜单	Dining 餐廳廳堂照片	Media Report 相關媒體報導
	Dish 菜式照片	Name, Photo & Description of
	Owner 東主照片	Signature dishes 招牌菜照片及簡介
	Owner and Staff 東主及員工照片	



ONE LEAF

⑤ Registration Fee and Other Related Services “中餐百佳” 報名費用及助傳產品與推廣服務

Top 100 Competition Registration Fee \$99 and Promoting Package \$500, in total of \$599 百佳報名費99美元及助選推廣產品服務套餐500美元合計599美元：

- 1. \$99 Registration Fee will be donated to Chinese Restaurant Foundation 報名費用99美元將會全部捐獻給中餐發展基金；
- 2. TOP 100 trophies and awards 中餐百家奖杯及奖状
- 3. Two banquet seating 2 位晚宴座位
- 4. Introduction journal 会刊介绍
- 5. Interview Report 百佳特色亮點採訪報導

⑥ Additional Package 活動套餐計劃

- Upgrade to One table of ten 升級到10人桌子  
 \$1888 Table # \_\_\_\_\_ \$1388 Table # \_\_\_\_\_ \$1088 Table # \_\_\_\_\_
- \$600 A half page Ad page in Journal 1/2 會刊彩頁廣告 (8.5"W \* 5.5"H)
- \$900 A full page Ad page in Journal 全頁會刊彩頁廣告 (8.5"W \* 11"H)
- Contribution 捐款 \$ \_\_\_\_\_

Total Amount 合計 \$ \_\_\_\_\_

簽名 (Signature) \_\_\_\_\_

⑦ Payment Method “中餐百佳” 付款方式

Paying by check  
支票付款

Check Payable to **China-U.S. Culture Development foundation Inc.**

Return this form via email or mail with a check to:

China-U.S. Culture Development foundation Inc.

Attn: Ms. He

121-06 22nd Ave, 3rd Floor

College Point, NY 11356

If you have any questions, please call Ms. He at 718-321-2005 or email at [top100chineserestaurantsusa@gmail.com](mailto:top100chineserestaurantsusa@gmail.com)

\* China-U.S. Culture Development foundation Inc. & Chinese Restaurant Foundation reserve the right of final interpretation for this event. 本活動最終解釋權歸中美文化發展基金及中餐基金所有。